

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEN

dla stol. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

## Rada miasta.

**Posiedzenie nadzwyczajne (31. kad. VII.) z dnia 12. listopada 1885.**

Przewodniczący: Dr Szlachtowski, Prezydent m. Obecnych Radców 41. Radców 17 nieobecność swoją na tym posiedzeniu usprawiedliwiło.

Na wstępie posiedzenia podał Sekretarz do wiadomości treść kilku pism mniejszej wagi wniesionych do Rady, które właściwym Sekcyom do załatwienia przekazano. —

Sekretarz odczytał następnie pismo r. m. X. Kan. Teofila Midowicza, w którym tenże donosi, że z powodu niedzielenia mu przez Przewodniczącego głosu na ostatniem posiedzeniu Rady, przy interpelacji wniesionej przez r. m. Dra Jakubowskiego Faustyna, w sprawie restauracji kaplicy Zygmuntofskiej na Wawelu, — czém uczuł się dotkniętym, składa swój mandat na członka Rady miejskiej.

Przewodniczący udzielił co do całego przebiegu interpelacji na posiedzeniu w dniu 5. listopada b. r. przedmiotowego wyjaśnienia, zaś r. m. Dr Weigel i Dr Majer nadmienili w swych przemówieniach, że okoliczność powodująca X. Kan. Midowicza do rezygnacji z godności członka Rady miejskiej, polega li tylko na nieporozumieniu, które właśnie wyjaśnieniem ze strony Przewodniczącego usunięciem zostało. Poczém Rada miejska uchwaliła uprosić P. Prezydenta miasta do nakłonienia r. m. X. Kan. Midowicza do cofnięcia swjej rezygnacji. —

Ze spraw niezamieszczonych na porządku dziennym posiedzenia uchwalono:

**Na wniosek naglący Sekcyi I: (Sprawozdawca r. m. Dr Hajdukiewicz).**

1. Upoważnia się Sekcyę ekonomiczną do zakupu maszyny do zmiatania ulic, o parze koni, kosztem 700 zła.
2. Upoważnia się Sekcyę ekonomiczną do zakupu pługa do zgarnywania błota i śniegu, z fabryki Schmidt et Michtner w Simmering, kosztem 800 zła.
3. Na pokrycie wydatków powyższych, przeznaczają się sumę 1.200 zła. w budżecie na rok 1885.

w tytule XLIII. poz. 15. na zakupno walca drogowego, — a nadto uchwała się dodatkowy kredyt w sumie 300 zła, z funduszu obrotowego. —

**Na wniosek naglący Sekcyi I: (Sprawozdawca dyr. Bud. miej. Niedziałkowski).**

1. Zezwala się na zasypianie wyrwy w wale ochronnym na Rybakach i na zabezpieczenie wewnętrznegu spodu tegóż odpadkami z wapiennika, oraz na podwyższenie wału obecnego, przez usypanie nowego w wysokości 1 m. ponad istniejącą koronę od strony Wisły, kosztem 900 zła.
2. Na pokrycie tego wydatku udziela się kredyt dodatkowy w kwocie 900 zła., który pokryty być ma z funduszu bieżącego. —

Przy rozprawach nad tym przedmiotem, zapytał Przewodniczącego r. m. Chęciński o stan sprawy przekopu w Dąbiu. Przewodniczący dał odpowiedź, że wyszło już z Magistratu do rządowej Komisji regulacji Wisły przedstawienie co do przekopu w Dąbiu, któryby ułatwił odprowadzanie masy wód w czasie powodzi, a więc zmniejszył gromadzenie się ich tuż pod miastem. —

**Na wniosek naglący przedstawiony przez r. m. Dr. Weigla, powzięto następującą uchwałę:**

*Uprasza się Pana Prezydenta, aby się imieniem Gminy miasta Krakowa najusilniej oparł prowadzeniu trasy cyrkumwalacyjnej, względnie mostu poza okopami miasta, pod klasztorem Zwierzynieckim, owszém żądał tego mostu przed rogatką Zwierzyniecką, w obrębie miasta.*

Ze spraw na porządku dziennym posiedzenia zamieszczonych uchwalono:

**Na wniosek Sekcyi III: (Sprawozdawca r. m. Exc. Dr. Kopff).**

1. Przyjąć za normę postępowania w przyszłości przez Magistrat, orzeczenie c. k. Namiestnictwa z d. 29. sierpnia 1885. l. 44,754. w sprawie leczenia ubogich chorych miejscowych w szpitalu św. Łazarza, w ustępie pierwszym, pod względem odsyłania na bezpłatną kuracyę do tegóż szpitala ubogich chorych i położnic do miasta Krakowa przynależnych, którzy ani sami, ani przez drugich do tego obowiązanych, taksy kuracyjnej złożyć nie są w stanie.



2. Przyjąć na teraz do wiadomości ustęp drugi tego orzeczenia, odnoszący się do żadanego przez Wydział krajowy zwrotu taks kuracyjnych w sumie 42.715 zł. 55 cent. —

**Na wniosek Sekcyi II:** (*Sprawozdawca r. m. Gwiazdomorski*).

Fundusz emerytalny Urzędników i sług Magistratu i Urzędów miejskich wypożyczy gminie miasta Krakowa swój kapitał 78.000 zł. na budowę szkoły na Dajwórze w Dz. VIII. pod następującymi warunkami:

- a) Kapitał wypożyczony ma być intabulowany na wybudować się mającej szkole, na rzecz funduszu emerytalnego, budynek zaś sam ma być zaasekuirowany.
- b) Kapitał ten ma zwrócić Gmina funduszowi emerytalnemu w ratach rocznych po 3.000 zł., począwszy od dnia 1. stycznia 1887.
- c) Raty zwrócone lokować będzie Komisya emerytalna korzystnie, a procenta od tych rat przelewane będą do funduszu miejskiego w myśl art. 4. uchwały Rady miejskiej z dnia 3. lipca 1873.
- d) Kontrakt pożyczki będzie zawarty notaryalnie, a do podpisania takowego upoważnia Rada Prezydenta miasta, oraz r. m. Baranowskiego i Gwiazdomorskiego. —

**Na wniosek Komisji administracyjnej oraz Sekcyi II:** (*Sprawozdawca r. m. Gwiazdomorski*).

Realności, będące własnością gminy miasta Krakowa, używane dotychczas przez Komisję administracyjną, za opłatą czynszu na biura i składy urzędowe, koszaży straży i służbowe mieszkania urzędników Administracji akcyzowej — oddaje się odtąd Komisji administracyjnej bezpłatnie na cele rzeczzone, pod wyłączny gospodarczy zarząd. —

**Na wniosek Sekcyi II:** (*Sprawozdawca adjunkt Magistratu Gromczakiewicz*).

Do podpisania deklaracji, w celu extabulowania ze stanu biernego realności Jakóba i Maryi Bobrów pod l. 25. dz. VII. obowiązku opłacania do kasy miejskiej czynszu ziemnego po 1 zł. rocznie, upoważnia się obok Prezydenta miasta, Radców miejskich Teodora Baranowskiego i Alberta Mendelsburga. —

**Na wniosek Sekcyi III:** (*Sprawozdawca r. m. Dr Horowitz*).

Janinie Starczewskiej, wdowie po ś. p. Karolu Starczewskim, dziennikarzu Mgtu, zmarłym d. 12. lipca 1885. przyznaje się pensję wdową w kwocie rocznej 366 zł. 66 ct. od dnia śmierci męża. —

L. 29878.

## Tymczasowe przepisy i postanowienia odnoszące się do czyszczenia dołów i kanałów w Krakowie.

- § 1. Na mocy uchwał Rady miejskiej i Sekcyi Ekonomicznej, wypróżnianie oraz wywóz nieczystości kloacznych z dołów i kanałów przez przeciąg 3<sup>ch</sup> lat, Gmina miasta przez odpowiednie organa wykonywać będzie bezpłatnie w tych realnościach, które opłacają domowo-czynszowy gminny dodatek.
- § 2. O wywóz beczek stolcowych i czyszczenie dołów gnojnych, każdy właściciel realności postarać się winien na osobnej drodze i koszta takowego w zupełności ponieść.

Wywóz beczek stolcowych oraz gnoju winien się wczas rano i w taki sposób odbywać, by nie zanieczyszczano powietrza ani gruntu w ulicach, lub placach miejskich.

- § 3. O wyczyszczenie dołów kloacznych, lub zlewnych, powinien właściciel realności, lub stróż domu zgłosić się najmnie 14 dni przed faktyczną potrzebą czyszczenia takowych.

Zgłoszenia winny się odbywać za pomocą wypełnienia odnośnej kartki drukowanej, gdzie ma być dokładnie podany hypoteczny i oryentacyjny Nr. domu, dzielnica i ulica lub plac, przy którym się dom znajduje, również podać należy dokładnie, czy ma być **czyszczony kanał, czy dół kloaczny lub zlewny** i ile takowych. Drukowane kartki powyższe, których dostać można w Kasie miejskiej, u Komisarzy Obwodowych lub w Budownictwie miejskiem, należycie wypełnione i podpisane, należy wrzucać w czasie między godziną 9. a 10. rano do skrzynki na ten cel urządzonej w gmachu Magistratu na 2gim piętrze, schody boczne, przy drzwiach wchodowych do Urzędu Budownictwa miejskiego.

- § 4. Wrzucanie do dołów kloacznych słomy, popiołu, szmat, w zimie śniegu lub lodu i w ogóle stałych części utrudniających czyszczenie dołów systemem pneumatycznym, bezwarunkowo się zakazuje. — W razie dostrzeżenia przez organa gminne takiego zanieczyszczenia dołu, właściciel karany będzie grzywną od 5—20 zł. a za wywiezienie nieczystości, oraz stratę czasu robotników i zaprzęgów, zapłaci właściciel realności.
- § 5. Koszt wywozu nieczystości z dołów zlewnych i dołów kloacznych, do których się zlewy



gospodarcze lub meteoryczne dostają, jak również z dołów w realnościach nieopłacających dodatku gminnego, poniesie właściciel realności, i w tym wypadku jak i w wypadku podanym w § 4. należytość za 1 m<sup>3</sup> w kwocie 1 złr. obliczoną i ściągniętą zostanie.

- § 6. Jeżeli otwarcie dołu połączone jest z pewnemi trudnościami, np: gdy otwór zamurowany lub zabrukowany, przysypany ziemią itp., lub w zimie, skoro dół od zamarznięcia nie jest ochroniony, tak, że przy otwarciu tegóż robotnicy miejscy i zaprzęgi czas bezpotrzebnie tracić muszą, właściciel realności poniesie kosztą wynikłe ze straty czasu, przyczem, jak również przy robotach w § 4. opisanych, liczyć się będzie za jedną godzinę robotnika 10 ct. a za jedną godzinę furmanki parokonnej 50 ct.

- § 7. Zanieczyszczanie kanałów stałemi ciałami opisanymi w § 4., również pod karą zakazuje się.

Czyszczenie kanału, lub szluzu w powyższy sposób zanieczyszczonej, odbędzie się na koszt właściciela realności, pod którą to zanieczyszczenie miało miejsce. —

Kraków dnia 30. listopada 1885.

I. Vice-Prezydent miasta  
Friedlein.

L. 29878.

### INSTRUKCYA SŁUŻBOWA

dla maszynisty i dozorca robotników przy wypróżnianiu dołów kloacznych w mieście Krakowie systemem pneumatycznym (Talarda).

- § 1. Maszynista i dozorca robotników stoją pod bezpośrednim zarządem i dozorem Inżyniera sanitarnego miejskiego. Do nich należy porządne i przepisom odpowiadające przeprowadzenie czyszczenia dołów kloacznych, oraz czuwanie nad tem, by nieczystości kloaczne przez woźniców na wskazane miejsca wywożone były.

Im bezpośrednio podlegają robotnicy jak i woźnice.

- § 2. Dozorca robotników i maszynista odpowiadają za całość przyrządów i zaprzęgów, winni przeto takowych oszczędzać, od wszelkich uszkodzeń chronić, jak również pilnować, by robotnicy i woźnice pilnie pracowali i czasu bez potrzeby nie marnowali.

- § 3. Czyszczenie dołów w pojedynczych realnościach winien dozorca przeprowadzać w porządku, naznaczonym przez Inżyniera sanitarnego mia-

sta, każdodziennym pisemnym rozkazem. Odstępnie od tego porządku jest dopuszczalne, li tylko za wyraźnem pisemnem poleceniem, wydanem ze strony tegóż Inżyniera.

- § 4. Każdy właściciel lub zarządca domu, w którym ma się odbyć wypróżnienie dołu kloacznego, winien być najmniej na 4 godziny w porze dzienniej, jeżeli zaś nocą, na 6 godzin naprzed, przez dozorcę zawiadomiony.

- § 5. Wypełnienie księgi czyszczenia dołów winno nastąpić w obecności właściciela lub zarządcy domu, co tenże stwierdzić winien własnoręcznym podpisem w odpowiedniej rubryce księgi. W księdze ma dozorca zanotować godne uwagi spostrzeżenia, dotyczące się dołów kloacznych, oraz wskazać niewłaściwości lub roboty, których usunięcie względnie wykonanie należałoby polecić. Za kosztą ztąd wynikłe, właściciel realności zapłacić winien według osobnego regulaminu.

- § 6. Dozorca winien uważać, by doły były należycie czyszczone a w miarę potrzeby desinfekcyonowane, uwaga jego również winna być zwróconą, by tak maszyna jak wozy należycie były ustawione, a w ogóle, by cała robota przy wypróżnianiu dołów, według szczegółowej instrukcyi dla robotników prowadzoną była.

- § 7. Dzienny wykaz robotników, fornali, tudzież zaprzęgów winien dozorca z odnośnemi uwagami co do pilności, trzeźwości i posłuszeństwa robotników, Inżynierowi sanitarnemu przedkładać.

- § 8. Każde polecenie Władzy policyjnej, lub ze strony Komisarzy Obwodowych miejskich wydane, winno być wypełnione, takowe atoli winien dozorca w księdze czyszczenia, w uwagach zanotować.

- § 9. Dozorca wspólnie z maszynistą winien uważać, aby przyrządy i narzędzia w należytej czystości i porządku były utrzymywane, tudzież, by nie uległy jakimukolwiek uszkodzeniu; każdodziennie przeto w księdze magazynowej ilość i jakość przedmiotów odbieranych rano i oddawanych wieczór, winna być notowana i podpisami stwierdzona.

Każde uszkodzenie, zniszczenie, lub zatrucie jakiego narzędzia lub przyrządu, czy ono przez nieoględne obchodzenie się robotnika, lub przez przypadek się stało, należy bezzwłocznie do księgi magazynowej zanotować, — oraz o tem Inżynierowi sanitarnemu donieść.

- § 10. Względem stron winien tak dozorca, jak ma-



szynista zachować się z taktem i grzecznością, jak również uważać na to, by podwładni robotnicy tak samo postępowali.

§ 11. Dozorca ma zdawać sprawę o każdodziennęj czynności swęj i robotników Inżynierowi sanitarnemu, od którego otrzyma równocześnie rozporządzenie na cały dzień następny. W tym celu winien dozorca o godzinie przez Inżyniera sanitarnego wskazanęj, w biurze jego się każdodziennie stawiać i raporta, wykazy i księgi odnośne przedkładać.

§ 12. Za dokładne, porządne a dla przechodniów i robotników bezpieczne prowadzenie czyszczenia kloak, odpowiedzialnymi są dozorca i maszynista tak przed policyą, jak przed Inżynierem sanitarnym.

§ 13. Za przekroczenia porządkowe, jak np: zanieczyszczenie ulic lub placów, bezpotrzebne zastawianie komunikacji wozami, lub maszyną itp. będzie tak dozorca, jak maszynista karany w drodze policyjnej. Również podlega karze konwencyonalnej, za niedopełnienie powyższych przepisów. —

Kraków dnia 30. listopada 1885.

I. Vice-Prezydent miasta  
**Friedlein.**

L. 20.122.

## ROZPORZĄDZENIE

względem sprawdzania zapalności nafty w handlach sprzedawanęj.

Próby przedsięwzięte z naftą sprzedawaną w Krakowie wykazały, że w wielu handlach znajduje się nafta łatwo zapalna.

Ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, Magistrat widzi się spowodowanym przypomnieć niniejszem rozporządzenie Ministerstwa z dnia 17. czerwca 1865. r. l. 40. Dz. u. p., według którego tylko taka nafta może być jako materyał do oświetlenia sprzedawaną, którą najmniej do 30° Reaumura rozgrzać potrzeba, zanim się zajmie i dalej pali.

Magistrat poleca przeto równocześnie Komisaryatom dzielnic miejskich, abywspólnie z Fizykiem miejskim, co miesiąc próbowali naftę w handlach, w celu przekonania się, czyli nafta jako materyał do oświetlenia na sprzedaż wystawiona, posiada właściwość powyżej wymienioną.

Według powołanego na początku rozporządzenia ministeryalnego, można zapalność nafty w następujący prosty sposób wypróbować:

Wlewa się 3 lub 4 łyty nafty, mającej się wypróbować, w naczynie więcej wąskie i wysokie, jak obszerne i niskie i ogrzewa się naftę przez wstawienie w gorącą wodę, dopóki ciepłomierz w naftę zanurzony

nie okaże blisko 30° Reaumura. Wówczas należy przybliżyć do powierzchni nafty zapaloną zapalną.

Jeżeli nafta płomieniem się nie zajmie i nie pali, a nawet zapalona zapalną w nafcie zanurzona zgaśnie, wtenczas nafta wypróbowana, jako materyał do oświetlenia przydatny, sprzedawaną być może, w przeciwnym razie sprzedawać jej nie wolno.

Niestosujący się do niniejszego rozporządzenia kupcy, trudniący się bądź częstkową, bądź hurtową sprzedażą nafty, będą w razie znalezienia u nich nafty zapalnej, skazani na grzywny i utratę zapalnej nafty, a nazwiska ich będą podawane do publicznej wiadomości.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa

dnia 27. listopada 1885.

L. 82.

## OKOLNIK.

Do pp. Urzędników i sług Magistratu i Urzędów miejskich.

Z powodu szczegółowych przypadków, w których dwaj pp. urzędnicy Magistratu, dopiero po dłuższym czasie donieśli o przeszkodach przybycia do biura, zarządzam co następuje:

1. Każdy z pp. urzędników, oraz każdy sługa miejski, jeżeli z jakiegokolwiek bądź przeszkody nie może przybyć do urzędu, a względnie pełnić swoich obowiązków, winien o tém donieść niezwłocznie swemu bezpośredniemu naczelnikowi.

2. O tém doniesieniu, jak również, gdyby sam naczelnik biura miał przeszkody w pełnieniu swoich obowiązków, zawiadomi tenże niezwłocznie mnie, lub II. Vice-Prezydenta miasta.

3. Każdy naczelnik biura a względnie urzędów pomocniczych, winien wiedzieć dokładnie o wydaleniu się z biura na miasto, w godzinach urzędowych każdego z przydzielonych mu urzędników lub sług.

W tym celu pp. funkcjonaryusze obowiązani są uwiadomić o tém swego naczelnika, nawet gdyby się wydali na komisye. W razie nieobecności w biurze p. naczelnika, należy zostawić na jego biurku kartkę z właściwem objaśnieniem.

4. Komisye należy, ile możliwości, tak wyznaczać, aby na nie wydalano się z biura a nie wprost z domu; w każdym razie przed południem o godzinie 9tej wszyscy pp. urzędnicy powinni, z wyjątkiem nadzwyczajnych i nieprzewidzianych czynności urzędowych, znajdować się w urzędzie i z urzędu na przedpołudniowe komisye wychodzić. —

Kraków dnia 23. listopada 1885.

Prezydent miasta  
**Dr. Szlachetowski.**